

8. Словарь Ожегова С. И. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://dicti.net/?ozhw=%EF%F0%EE%E5%EA%F2%E8%F0%EE%E2%E0%F2%FC>- Дата доступа: 17.02.2019 г.
9. Словарь Ушакова Д.Н. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://dicti.net/?ushw=%EF%F0%EE%E5%EA%F2%E8%F0%EE%E2%E0%F2%FC> - Дата доступа: 17.02.2019 г.

*Никулина И.Я.  
Одесский национальный  
политехнический университет  
г.Одесса, Украина  
e-mail: [Nikulina\\_IJ@ukr.net](mailto:Nikulina_IJ@ukr.net)*

### **Формирование у иностранных студентов культуры невербального общения**

В научных трудах современных авторов разрабатываются различные аспекты межкультурной коммуникации, пути и способы ее формирования, а также взаимосвязь ценностно-культурных ориентаций разных этносов и культур. Интерес в этом плане представляют работы Строгановой К.Е., которая предметом своего исследования избрала процесс формирования межкультурной невербальной компетенции у иностранных студентов на занятиях по РКИ, «где особое место уделяется традиционным особенностям невербального поведения представителей страны изучаемого языка и его сопоставлению с национально-культурными традициями студентов-иностранцев» [4]. Следует согласиться и с Папян Г.Б., которая в своей статье «Вербальная и невербальная коммуникация в процессе обучения русскому языку как иностранному»[3] справедливо замечает, что словами можно передать только фактические знания, но чтобы выразить чувства, одних слов часто бывает недостаточно. Они передаются на языке невербального общения. Невербальный язык может сказать нам о том, что люди думают о нас в действительности. Знание этого языка ценно особенно тем, что проявляется спонтанно и бессознательно. Поэтому,

несмотря на то, что люди взвешивают свои слова и контролируют мимику, часто возможна утечка скрываемых чувств через жесты, интонацию и окраску голоса. Если между двумя источниками информации (вербальным и невербальным) возникает противоречие: человек говорит одно, а на лице у него написано совсем другое, то, очевидно, большего доверия заслуживает невербальная информация. По мнению Белковой Т.М., « в условиях естественного национального звукового языка всегда присутствует невербальная интеракция, помогающая восприятию и осмыслению речи»[1]. Поэтому очень важны умения адекватно и корректно интерпретировать информацию, передаваемую жестами, мимикой, движениями тела, темпом речи, тембром голоса и другими невербальными средствами общения. Именно они способны уточнять информацию о личности собеседника, об отношении участников коммуникации друг к другу и к ситуации, в которой они находятся. Опираясь на исследования Лабунской В.А., то же самое можно сказать о прикосновениях..., «которые с полным основанием можно включить в состав кинесической подструктуры. Основные знаковые системы в невербальной коммуникации: оптико-кинестическая; пара- и экстралингвистическая; проксемическая (организация пространства и времени коммуникативного процесса); такесическая (прикосновения, рукопожатия и пр.); система визуального контакта» [3]. Хорошо известно, что, начиная с раннего возраста, физический контакт в виде прикосновения, поглаживаний, поцелуев, похлопываний является важным источником взаимодействия личности с окружающим миром. С помощью прикосновений различного вида формируются представления о пространстве своего тела и знания о частях тела другого человека. Прикосновения в виде поглаживаний выполняют в общении функцию одобрения, эмоциональной поддержки. Использование личностью в общении такесической системы невербального поведения определяется многими факторами. Среди них особую роль играют статус партнеров, возраст, пол, степень их знакомства. Так, рукопожатие как элемент такесической системы

невербального поведения личности чаще используется в ситуации приветствия у русских, чем у англичан или американцев, в общении мужчин, чем женщин. В США рукопожатия не приняты, если между людьми существует интенсивный контакт, что совершенно не совпадает с применением рукопожатия в русской культуре. Далее, такой такесический элемент, как похлопывание по спине и плечу, возможен при условии близких отношений, равенстве социального положения общающихся. Проявлением славянского обычая на уровне невербального поведения являются объятия, которые демонстрируют равенство и братство. Поцелуй как элемент физического контакта наблюдается в русской культуре в поведении и мужчин, и женщин, в то время как у англичан встречается редко, только при интимных отношениях. Безусловно и то, что существуют специфические для культуры прикосновения, например, удар по ладони собеседника в момент или после произнесения удачной шутки, остроты. Этот обычай соблюдается египтянами, сирийцами, йеменцами. Не ударить ладонью об ладонь собеседника – значит обидеть его. Такесическая структура в большей мере, чем другие структуры невербального поведения личности, выполняет в общении функцию индикатора статусно-ролевых отношений, сигнализирует о степени близости общающихся, поэтому неадекватное использование личностью такесической структуры невербального поведения может привести к многочисленным конфликтам в общении.

### **Литература:**

1. Белкова Т. М. Значение невербальной коммуникации в обучении русскому языку в тюркоязычной аудитории // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2015. – Т. 24. – С. 16–20.
2. Лабунская В.А. Невербальное поведение (социально-перцептивный подход). Ростов: Изд-во Ростов. ун-та, 1986. – С. 96.
3. Папян Г.Б. «Вербальная и невербальная коммуникация в процессе обучения русскому языку как иностранному»/ Г.Б.Папян // Вестник РУДН, сер. Вопросы образования: языки и специальность. – 2011.- №4.- С.84-89.
4. Строганова К.Е. Актуальность формирования невербального компонента межкультурной компетенции у иностранных студентов. Мн.: БГУ. 2017.